

# Office des ténèbres du Vendredi Saint

*L'office du Vendredi Saint nous place devant la violence et l'acceptation de la mort par le Christ. C'est le procès et la condamnation qui sont le cadre humain où ce jour notre Salut.*

## Lamentation du Prophète Jérémie

ALEPH : Hélas le Seigneur dans sa colère, a enveloppé de ténèbres la fille de Sion.  
Il a précipité du ciel sur la terre la Gloire d'Israël.  
Il ne s'est pas souvenu au jour de sa colère de ce lieu saint  
qui était pour Lui les marches de son trône.

BETH : Sans pitié, le Seigneur a détruit tout ce qui faisait la beauté de Jacob.  
Dans sa fureur, il a renversé les forteresses de la fille de Juda.  
Il a jeté à terre, il a maudit le royaume et tous ses princes.

GHIMEL : Il a brisé, dans le feu de sa colère, toute puissance en Israël,  
sa main droite a refusé le combat face à l'ennemi qui s'avancait.  
Il a embrasé Jacob d'un feu de flamme qui l'encerclait pour le dévorer.

JÉRUSALEM, Jérusalem, reviens au Seigneur ton Dieu !

## Premier nocturne

### Antienne 1 (L 711)

Les rois de la terre se lèvent, les princes se sont rassemblés contre le Seigneur et contre son Christ.

### Psaume 2

<sup>1</sup> Pourquoi ces nations en tumulte,  
ce vain grondement de peuples ?

<sup>2</sup> Les rois de la terre se lèvent,<sup>o</sup>  
les princes conspirent contre Dieu  
et contre son Christ :

<sup>3</sup> « Allons brisons leurs entraves,  
allons, faisons sauter leur joug. »

<sup>4</sup> Celui qui siège dans les cieux s'en amuse,  
le Seigneur les tourne en dérision,

<sup>5</sup> puis, dans sa colère, il leur parle,  
dans sa fureur, il les frappe d'épouvante :

<sup>6</sup> « C'est moi qui ai sacré mon roi  
sur Sion, ma sainte montagne. »

<sup>7</sup> J'énoncerai le décret du Seigneur :<sup>o</sup>  
le Seigneur m'a dit : « Tu es mon fils,  
moi, aujourd'hui, je t'ai engendré.

<sup>8</sup> Demande, et je te lègue les nations  
je te soumets les lointains de la terre ;  
<sup>9</sup> tu les briseras avec un sceptre de fer  
et comme vase de potier, les fracasseras. »

<sup>10</sup> Maintenant, rois, comprenez,  
instruisez-vous, juges de la terre :

<sup>11</sup> servez le Seigneur avec crainte,

<sup>12</sup> rendez-lui votre hommage en tremblant ;

s'il entrerait en colère vous péririez :<sup>o</sup>  
d'un coup prend feu sa colère.  
Heureux qui s'abrite en lui !

## Antienne 2 (L 712)

Ils ont partagé mes vêtements, ils ont tiré au sort ma tunique.

### Psaume 21

<sup>2</sup> Mon Dieu, mon Dieu, pourquoi m'as-tu abandonné ?

Loin de me sauver, les paroles que je rugis !

<sup>3</sup> le jour j'appelle, point de réponse,  
la nuit, point de silence pour moi.

<sup>4</sup> Et toi, pourtant, Dieu Saint,  
qui habites les louanges d'Israël !

<sup>5</sup> en toi nos pères ont espéré,  
espéré et tu les as délivrés ;

<sup>6</sup> vers toi quand ils criaient, ils échappaient,  
en toi ils espéraient, jamais en vain.

<sup>7</sup> Et moi, ver, non point homme,  
honte du genre humain, rebut du peuple,

<sup>8</sup> tous ceux qui me voient me bafouent,  
ils ricanent et hochent la tête :

<sup>9</sup> « Il s'est remis au Seigneur, qu'il le libère !  
qu'il le délivre, puisqu'il est son ami ! »

<sup>10</sup> C'est toi qui m'as tiré du sein,  
confié aux mamelles de ma mère ;

<sup>11</sup> sur tes genoux je fus jeté dès ma naissance ;  
dès le sein de ma mère, c'est toi mon Dieu.

<sup>12</sup> Ne sois pas loin ; proche est l'angoisse,  
pour moi, point de secours !

<sup>13</sup> Des taureaux nombreux me cernent,  
de fortes bêtes de Bashân m'encerclent ;

<sup>14</sup> contre moi bâille leur gueule,  
lions lacérant et rugissant.

<sup>15</sup> Je suis comme l'eau qui s'écoule  
et tous mes os se disloquent ;

mon cœur est pareil à la cire,  
il fond au milieu de mes entrailles ;

<sup>16</sup> mon palais est sec comme un tesson,  
ma langue est collée à la mâchoire.

<sup>17</sup> Des chiens nombreux me cernent,  
une bande de vauriens m'assaille ;

ils me percent les mains et les pieds,  
<sup>16c</sup> et me couchent dans la poussière de la mort.

<sup>18</sup> Je peux compter tous mes os,  
ces gens me toisent, me surveillent ;

<sup>19</sup> ils partagent entre eux mes habits  
et tirent au sort mon vêtement.

<sup>20</sup> Mais toi, Seigneur, ne sois pas loin,  
ô ma force, vite, à mon aide,  
<sup>21</sup> délivre de l'épée mon âme,  
ma vie de la patte du chien ;  
<sup>22</sup> libère-moi de la gueule du lion,  
de la corne du taureau, sauve-moi.

<sup>23</sup> J'annoncerai ton nom à mes frères,  
en pleine assemblée je te louerai :  
<sup>24</sup> Vous qui craignez Dieu, louez-le,<sup>o</sup>  
race de Jacob, glorifiez-le,  
redoutez-le, race d'Israël.

<sup>25</sup> Car il n'a point méprisé  
ni dédaigné la pauvreté du pauvre,  
ni caché de lui sa face,  
mais invoqué par lui, il écouta.

<sup>26</sup> C'est toi ma louange dans la grande assemblée,  
j'accomplirai mes vœux devant ceux qui le craignent,  
<sup>27</sup> Les pauvres mangeront et seront rassasiés ;<sup>o</sup>  
ils loueront le Seigneur, ceux qui le cherchent :  
que vive leur cœur aux siècles des siècles !

<sup>28</sup> La terre entière se souviendra et reviendra vers le Seigneur,<sup>o</sup>  
les familles des nations se prosterneront devant lui.  
<sup>29</sup> Au Seigneur la royauté, au maître des nations !  
<sup>30</sup> Devant lui se prosterneront tous les puissants de la terre,  
devant lui se courberont ceux qui descendent à la poussière.

<sup>31</sup> Et mon âme vivra pour lui, ma race le servira ;  
<sup>32</sup> on annoncera le Seigneur aux âges à venir,  
et sa justice aux peuples à naître.  
Telle est son œuvre !

### Antienne 3 (L 713)

Contre moi ce sont levés de faux témoins : ils se sont égarés dans leur mensonges.

### Psaume 26

<sup>1</sup> Le Seigneur est ma lumière et mon salut,  
de qui aurais-je crainte ?  
le Seigneur est le rempart de ma vie,  
devant qui tremblerais-je ?

<sup>2</sup> Quand s'avancent contre moi les méchants  
pour dévorer ma chair,  
ce sont eux, ennemis, adversaires,  
qui chancellent et succombent.

<sup>3</sup> Qu'une armée vienne camper contre moi,  
mon cœur est sans crainte ;  
qu'une guerre éclate contre moi,  
j'ai là ma confiance :

<sup>4</sup> Une chose qu'au Seigneur je demande,  
la chose que je cherche,  
c'est d'habiter la maison du Seigneur  
tous les jours de ma vie ;  
de savourer la douceur du Seigneur,  
de rechercher son palais.

<sup>5</sup> Car il me donne en sa hutte un abri  
au jour de malheur,  
il me cache au secret de sa tente,  
il m'élève sur le roc.

## Office des ténèbres du Vendredi Saint

<sup>6</sup> Et maintenant ma tête s'élève  
sur mes rivaux qui m'entourent ;  
et je viens sacrifier en sa tente<sup>o</sup>  
des sacrifices d'ovation.  
Je veux chanter, je veux jouer pour le Seigneur  
!

<sup>7</sup> Écoute, Seigneur, mon cri d'appel,  
pitié, réponds-moi !  
<sup>8</sup> De toi mon cœur a dit :  
cherche sa face.

C'est ta face, Seigneur, que je cherche,  
<sup>9</sup> ne me cache point ta face ;  
n'écarte pas ton serviteur avec colère,  
c'est toi mon secours.

Première leçon  
Genèse 37, 15-25 a

Premier répons (L 721)  
Comme un agneau innocent, il est conduit à la mort.

Deuxième leçon  
Job 16, 6-22

Deuxième répons (L 722)  
Son visage était si défiguré, qu'il n'avait plus d'apparence humaine.

Troisième leçon  
Hébreux 5, 5-10

Troisième répons (L 723)  
Il est comme un arbre planté, près du cours des eaux, près du cours des eaux.

Ne m'abandonne jamais, Seigneur,  
Dieu de mon salut ;  
<sup>10</sup> si mon père et ma mère m'abandonnent,  
le Seigneur me recevra.

<sup>11</sup> Enseigne-moi, Seigneur, ta voie,  
guide-moi au droit chemin ;  
<sup>12</sup> alors qu'on me poursuit ne me livre pas  
à l'appétit de mes adversaires ;  
contre moi se sont levés de faux témoins  
qui soufflent la violence.

<sup>13</sup> Je le crois, je verrai la bonté de Dieu  
sur la terre des vivants.  
<sup>14</sup> Espère en Dieu, prends cœur et prends  
courage :  
espère en Dieu !

## Deuxième nocturne

### Antienne 4 (L 731)

Seigneur ! Ne me rejette pas dans ta colère !

### Psaume 37

<sup>2</sup> Seigneur, ne me châtie pas dans ton courroux,  
mon Dieu, ne me reprends pas dans ta fureur.

<sup>3</sup> En moi tes flèches ont pénétré,  
sur moi ta main s'est abattue ;

<sup>4</sup> rien d'intact en ma chair sous ta colère,  
rien de sain dans mes os après ma faute.

<sup>5</sup> Mes offenses me dépassent la tête,  
comme un poids trop pesant pour moi ;

<sup>6</sup> mes plaies sont puanteur et pourriture  
à cause de ma folie ;

<sup>7</sup> ravagé, prostré, à bout,  
tout le jour, en deuil, je m'agite.

<sup>8</sup> Mes reins sont pleins de fièvre,  
plus rien d'intact en ma chair ;

<sup>9</sup> brisé, écrasé, à bout,  
je rugis, tant gronde mon cœur.

<sup>10</sup> Ô mon Maître, tout mon désir est devant toi,  
pour toi mon soupir n'est point caché ;

<sup>11</sup> le cœur me bat, ma force m'abandonne,  
et même la lumière de mes yeux.

<sup>12</sup> Mes amis s'écartent de ma plaie,  
mes plus proches se tiennent à distance ;

<sup>13</sup> ils machinent, ceux qui traquent mon âme,<sup>o</sup>  
ceux qui cherchent mon malheur déblatèrent,  
tout le jour ils ruminent des trahisons.

### Antienne 5 (L 732)

Tu n'as voulu ni holocauste, ni victime, alors j'ai dit : « voici le viens ! »

### Psaume 39

<sup>2</sup> J'espérais le Seigneur d'un grand espoir,<sup>o</sup>  
il s'est penché vers moi,  
il écouta mon cri.

<sup>3</sup> Il me tira de la fosse fatale,  
de la vase du borborygme ;  
il dressa mes pieds sur le roc,  
affermissant mes pas.

<sup>4</sup> En ma bouche il mit un chant nouveau,  
louange à notre Dieu ;

<sup>14</sup> Mais je suis comme un sourd, je n'entends pas,  
comme un muet qui n'ouvre pas la bouche ;  
<sup>15</sup> comme un homme n'ayant rien entendu,  
qui n'a point de réplique en sa bouche.

<sup>16</sup> C'est toi, Seigneur, que j'espère,  
c'est toi qui répondras, Dieu mon Maître ;  
<sup>17</sup> j'ai dit : qu'ils ne se gaussent de moi,  
qu'ils ne gagnent sur moi quand mon pied  
bronche.

<sup>18</sup> Or, je suis voué à la chute,  
mon tourment est devant moi sans relâche ;  
<sup>19</sup> mon offense, oui, je la confesse,  
je suis anxieux de ma faute.

<sup>20</sup> Ceux qui me nuisent à plaisir foisonnent,  
ils sont légion à m'en vouloir sans cause,  
<sup>21</sup> à me rendre le mal pour le bien,  
à m'accuser quand je cherche le bien.

<sup>22</sup> Ne m'abandonne jamais, Seigneur,  
mon Dieu, ne sois pas loin de moi ;  
<sup>23</sup> vite, viens à mon aide,  
Dieu, mon Maître et mon sauveur !

beaucoup verront et craindront,  
ils auront foi dans le Seigneur.

<sup>5</sup> Heureux est l'homme, celui-là,  
qui met sa foi dans le Seigneur,  
ne tourne pas du côté des rebelles  
égarés dans le mensonge !

<sup>6</sup> Que n'as-tu pas fait, toi,  
Seigneur mon Dieu,

## Office des ténèbres du Vendredi Saint

merveilles et projets pour nous :  
rien ne se mesure à toi !  
Je veux le publier, le redire :  
il en est trop pour les dénombrer.

<sup>7</sup> Tu ne voulais sacrifice ni oblation,  
tu m'as ouvert l'oreille ;  
tu n'exigeais holocauste ni victime,  
<sup>8</sup> alors j'ai dit : Voici, je viens.

Au rouleau du livre il m'est prescrit  
<sup>9</sup> de faire tes volontés :  
mon Dieu, je me suis plu dans ta loi  
au profond de mes entrailles.

<sup>10</sup> J'ai annoncé la justice du Seigneur  
dans la grande assemblée ;  
vois, je ne ferme pas mes lèvres,  
toi, tu le sais.

<sup>11</sup> J'ai dit ta fidélité, ton salut,<sup>o</sup>  
je n'ai pas celé ta justice,  
au profond de mon cœur,  
ni caché ton amour et ta vérité  
à la grande assemblée.

<sup>12</sup> Toi, ne ferme pas tes tendresses  
pour moi, Seigneur ;  
puissent ton amour et ta vérité  
sans cesse me garder.

### Antienne 6 (L 733)

Des étrangers se dressent contre moi ; des violents cherchent ma mort.

### Psaume 53

<sup>3</sup> Ô Dieu, par ton nom sauve-moi,  
et par ton pouvoir fais-moi raison ;  
<sup>4</sup> ô Dieu, entends ma prière,  
écoute les paroles de ma bouche.

<sup>5</sup> Contre moi ont surgi des orgueilleux,<sup>o</sup>  
des forcenés pourchassent mon âme,  
point de place pour Dieu devant eux.

<sup>6</sup> Mais voici Dieu qui vient à mon secours,  
le Seigneur, avec ceux qui me soutiennent ;  
<sup>7</sup> que retombe le mal sur mes tyrans,  
Seigneur, par ta vérité détruis-les !

<sup>8</sup> De grand cœur je t'offrirai le sacrifice,  
je rendrai grâce à ton nom, car il est bon ;  
<sup>9</sup> lui m'a délivré de toute angoisse,  
mes ennemis me sont donnés en spectacle.

<sup>13</sup> Car les malheurs m'assiègent,  
à ne pouvoir les dénombrer ;  
mes torts retombent sur moi,  
à en perdre la vue,  
plus foisonnants que les cheveux de ma tête ;  
le cœur me manque.

<sup>14</sup> Daigne, Seigneur, me secourir ;  
vite, à mon aide !

<sup>15</sup> Honte et déshonneur sur tous ceux-là  
qui cherchent mon âme.

Arrière ! honnis soient-ils  
ceux que flatte mon malheur ;

<sup>16</sup> qu'ils soient stupéfiés de honte,  
ceux qui disent : C'est bien fait !

<sup>17</sup> Joie en toi, réjouissance  
à tous ceux qui te cherchent ;  
qu'ils redisent toujours : Dieu est grand !  
ceux qui aiment ton salut.

<sup>18</sup> Et moi, misérable et pauvre,  
ô mon Maître, viens vite !  
Toi, mon secours et mon sauveur,  
mon Dieu, ne tarde pas !

## Deuxième nocturne

### Première leçon

De saint Éphrem le Syrien, diacre.

### Premier répons (L 741)

Quel est celui-là qui vient du pays d'Edom, en habit couleur de pourpre ?

### Deuxième leçon

De saint Éphrem le Syrien, diacre (suite).

### Deuxième répons (L 742)

Il y eut des ténèbres sur la terre, quand les soldats mirent Jésus en croix !

### Troisième leçon

De saint Éphrem le Syrien, diacre (suite et fin).

### Troisième répons (L 743)

Seigneur, j'ai vu ton œuvre et j'ai craint ! J'ai vu ton salut au milieu de la terre !

## Troisième nocturne

### Antienne 7 (L 751)

C'est toi, Seigneur, ma citadelle, réveille-toi ! Sois devant moi et regarde !

### Psaume 58

<sup>2</sup> Délivre-moi de mes ennemis, mon Dieu,  
contre mes agresseurs protège-moi,  
<sup>3</sup> délivre-moi des ouvriers de malfaisance,  
des hommes de sang, sauve-moi !

<sup>4</sup> Voici qu'ils guettent mon âme,  
des puissants s'ameutent contre moi ;  
sans péché ni faute en moi, Seigneur,  
<sup>5</sup> sans aucun tort, ils accourent et s'installent.

Réveille-toi, sois devant moi et regarde,  
<sup>6</sup> et toi Seigneur, Dieu Sabaoth, Dieu d'Israël,  
lève-toi, pour visiter tous ces païens,  
sans pitié pour tous ces traîtres malfaisants !

<sup>7</sup> Ils reviennent au soir,<sup>o</sup>  
ils grognent comme un chien,  
ils rôdent par la ville...

<sup>8</sup> Voici qu'ils déblatèrent à pleine bouche,<sup>o</sup>  
sur leurs lèvres sont des épées :  
« Y a-t-il quelqu'un qui entende ? »

<sup>9</sup> Toi, Seigneur, tu t'en amuses,<sup>o</sup>  
tu te ris de tous les païens ;  
<sup>10</sup> ô ma force, vers toi je regarde :

Oui, c'est Dieu ma citadelle,<sup>o</sup>  
<sup>11</sup> le Dieu de mon amour vient à moi ;  
Dieu me fera voir ceux qui me guettent.

### Antienne 8 (L 752)

Tu as éloigné de moi mes proches et mes amis.

### Psaume 87

<sup>2</sup> Seigneur mon Dieu, je crie le jour,  
je gémiss la nuit devant toi ;  
<sup>3</sup> que ma prière vienne jusqu'à toi,  
prête l'oreille à mes sanglots.

<sup>4</sup> Car mon âme est rassasiée de maux  
et ma vie est au bord des enfers,  
<sup>5</sup> déjà compté comme descendu dans la fosse,  
je suis un homme fini.

<sup>6</sup> Exclu parmi les morts,

<sup>12</sup> Ne les massacre pas, que mon peuple  
n'oublie ;<sup>o</sup>  
que ta puissance les chasse et les abatte,  
ô notre bouclier, notre Maître !

<sup>13</sup> Ils pêchent dès qu'ils ouvrent la bouche :<sup>o</sup>  
alors, qu'ils soient pris à leur orgueil  
pour le blasphème et le mensonge qu'ils débitent !

<sup>14</sup> Détruis, en ta colère, détruis qu'ils ne soient  
plus ;<sup>o</sup>  
et qu'on sache que c'est Dieu le Maître  
en Jacob et jusqu'au bout de la terre.

<sup>15</sup> Ils reviennent au soir,<sup>o</sup>  
ils grognent comme un chien,  
ils rôdent par la ville...

<sup>16</sup> Les voici en chasse pour manger,  
tant qu'ils n'ont pas leur souïl, ils grondent.

<sup>17</sup> Et moi je veux chanter ta force,  
acclamer ton amour au matin ;  
tu as été pour moi une citadelle,  
un refuge au jour de mon angoisse.

<sup>18</sup> Ô ma force, pour toi je veux jouer :<sup>o</sup>  
oui, c'est Dieu ma citadelle,  
c'est lui, le Dieu de mon amour.

comme un tué gisant dans la tombe,  
ceux dont tu n'as plus souvenir,  
et qui de ta main sont retranchés.

<sup>7</sup> Tu m'as mis au tréfonds de la fosse,  
dans les ténèbres, au sein des abîmes ;  
<sup>8</sup> sur moi pèse ta colère,  
tu déverses toutes tes houles.

<sup>9</sup> Tu éloignes de moi mes compagnons,  
tu fais de moi une horreur pour eux ;



### Troisième nocturne

je suis enfermé sans issue,  
<sup>10</sup> mon œil est usé par le malheur.

Je t'appelle, Seigneur, tout le jour,  
je tends les mains vers toi ;  
<sup>11</sup> pour les morts fais-tu des merveilles,  
les ombres se lèvent-elles pour te louer ?

<sup>12</sup> Parle-t-on de ton amour dans la tombe,  
de ta fidélité au lieu de perdition ?  
<sup>13</sup> Connaît-on dans la ténèbre tes merveilles  
et ta justice au pays de l'oubli ?

<sup>14</sup> Et moi, je crie vers toi, Seigneur,

le matin, ma prière te prévient ;  
<sup>15</sup> pourquoi Seigneur, me repousser,  
cacher loin de moi ta face ?

<sup>16</sup> Malheureux et mourant dès mon enfance,  
j'ai enduré tes effrois, je suis à bout ;  
<sup>17</sup> sur moi ont passé tes colères,  
tes épouvantes m'ont réduit à rien.

<sup>18</sup> Elles me cernent comme l'eau tout le jour,  
se referment sur moi toutes ensemble.  
<sup>19</sup> Tu éloignes de moi amis et proches,  
je n'ai de compagnons que la ténèbre.

### Antienne 9 (L 753)

Ils s'acharnent contre la vie du juste et condamnent le sang innocent.

### Psaume 93

<sup>1</sup> Dieu des vengeances, Seigneur,  
Dieu des vengeances, paradis !  
<sup>2</sup> Lève-toi, juge de la terre,  
retourne aux orgueilleux leur salaire !  
<sup>3</sup> Jusques à quand les impies, Seigneur,  
jusques à quand les impies triomphants ?  
<sup>4</sup> Ils déblatèrent, ils ont le verbe haut,  
ils se rengorgent, tous les malfaisants.  
<sup>5</sup> Et ton peuple, Seigneur, qu'ils écrasent,  
et ton héritage qu'ils oppriment,  
<sup>6</sup> et la veuve et l'étranger qu'ils égorgent,  
et l'orphelin, qu'ils assassinent !  
<sup>7</sup> Et ils disent : « Le Seigneur ne voit pas,  
le Dieu de Jacob ne prend pas garde. »  
<sup>8</sup> Prenez garde, stupides entre tous !  
insensés, quand aurez-vous l'intelligence ?  
<sup>9</sup> Lui qui planta l'oreille n'entendrait pas ?  
s'il a façonné l'œil, il ne verrait pas ?  
<sup>10</sup> lui qui reprend les peuples ne punirait pas ?  
lui qui enseigne à l'homme le savoir ;  
<sup>11</sup> il sait les pensées de l'homme,  
et qu'elles sont du vent.  
<sup>12</sup> Heureux l'homme que tu reprends, Seigneur,  
celui que tu enseignes par ta loi,

<sup>13</sup> pour lui donner le repos aux mauvais jours,  
tant que se creuse une fosse pour l'impie.

<sup>14</sup> Dieu ne délaisse point son peuple,  
son héritage, point ne l'abandonne,  
<sup>15</sup> qu'à la justice retourne la sentence,  
et derrière elle seront tous les cœurs droits.

<sup>16</sup> Qui se lève pour moi contre les méchants,  
qui siège pour moi contre les pervers ?  
<sup>17</sup> Si le Seigneur ne me venait en aide,  
bientôt mon âme habiterait le silence.

<sup>18</sup> Quand je dis : « Mon pied trébuche »,  
ton amour, Seigneur, me soutient ;  
<sup>19</sup> dans l'excès des soucis qui m'envahissent,  
tes consolations délectent mon âme.

<sup>20</sup> Es-tu l'allié d'un tribunal de perdition,  
érigeant en loi le désordre ?

<sup>21</sup> On s'attaque à la vie du juste,  
et le sang innocent, on le condamne.

<sup>22</sup> Mais le Seigneur est pour moi une citadelle,  
et mon Dieu, le rocher de mon refuge ;  
<sup>23</sup> il retourne contre eux leur méfait,<sup>o</sup>  
et pour leur malice il les fait taire,  
il les fait taire, le Seigneur notre Dieu.

Office des ténèbres du Vendredi Saint

Septième leçon

Sermon de saint Germain de Constantinople, évêque.

Septième répons (L 761)

Dans ton Royaume, souviens-toi de nous, Seigneur ! (bis)

Huitième leçon

Sermon de saint Germain de Constantinople, évêque (suite).

Huitième répons (L 762)

Entre tes mains, Seigneur mon Dieu, je remets mon Esprit.

Neuvième leçon

Sermon de saint Germain de Constantinople, évêque (suite et fin).

Neuvième répons (L 763)

Le Christ s'est fait pour nous obéissant jusqu'à la mort, la mort sur une croix.

## Preces

*À la fin de l'office, on chante les Preces, invocations grégoriennes selon l'antique rite de l'Ordre des Prêcheurs.*

Traduction

<i>Chantres 1</i>	Kyrie eleison.	<i>Seigneur, prends pitié.</i>
<i>Chœur</i>	Kyrie eleison.	<i>Seigneur, prends pitié.</i>
<i>Chantres 1</i>	Kyrie eleison.	<i>Seigneur, prends pitié.</i>
<i>Chantres 2</i>	Domine, miserere.	<i>Seigneur, prends pitié.</i>
<i>Chœur</i>	Christus Dominus factus est obediens usque ad mortem.	<i>Le Christ Seigneur s'est fait obéissant jusqu'à la mort.</i>
<i>Chœur</i>	Agno miti basia cui lupus dedit venenosa. Christe eleison.	<i>Doux agneau qui a reçu du loup de mortels baisers. Christ, prends pitié.</i>
<i>Chantres 1</i>	Vita in ligno moritus : infernus et mors lugens spoliatur.	<i>La Vie est morte sur le bois de la croix : l'Enfer et la Mort en deuil ont été dépouillés.</i>
<i>Chœur</i>	Christe eleison.	<i>Christ, prends pitié.</i>
<i>Chantres 1</i>	Tu qui vinceri voluisti, nosque a mortis vinculis eripuisti.	<i>Toi qui a voulu être vaincu, et nous as arrachés des liens de la mort.</i>
<i>Chœur</i>	Christe eleison.	<i>Christ, prends pitié.</i>
<i>Chantres 2</i>	Domine miserere.	<i>Seigneur, prends pitié.</i>
<i>Chœur</i>	Christus Dominus factus est obediens usque ad mortem.	<i>Le Christ Seigneur s'est fait obéissant jusqu'à la mort.</i>
<i>Chantres 1</i>	Kyrie eleison.	<i>Seigneur, prends pitié.</i>
<i>Chœur</i>	Kyrie eleison.	<i>Seigneur, prends pitié.</i>
<i>Chantres 1</i>	Kyrie eleison.	<i>Seigneur, prends pitié.</i>
<i>Chantres 2</i>	Domine Miserere.	<i>Seigneur, prends pitié.</i>
<i>Chœur</i>	Christus Dominus factus est obediens usque ad mortem.	<i>Le Christ Seigneur s'est fait obéissant jusqu'à la mort.</i>
<i>Chantres 1</i>	Mortem autem crucis.	<i>Et la mort de la croix.</i>

## Oraison

Regarde, Seigneur, nous t'en prions, la famille qui t'appartient :  
c'est pour elle que Jésus, le Christ, notre Seigneur,  
ne refusa pas d'être livré aux mains des méchants ni de subir le supplice de la croix.

Texte des psaumes : Psautier de la Bible de Jérusalem ©Éditions du Cerf

Musique : Fr. A. Gouzes ©Éditions de l'Abbaye de Sylvanès.

Livret hors commerce à usage des couvents de la Province de Toulouse pour la Semaine Sainte 2020  
éd. Avril 2020.